

omes, conocen a las vegadas algunas cosas, que de su grado (1) non las conocerian. E porende dezimos, que la conocencia que fuere fecha en alguna desta maneras, que non deve valer, nin empece al que la faze. Pero si aquel que fue atormentado, conociere despues (2) de su llana voluntad, e sin tormento (c), aquello mismo que conocio, quando le fazian la premia, e finco despues en aquella conocencia, non le dando despues tormento, nin le faziendo (3) menaza dellos; valdria, bien assi como si lo ouiesse conocido sin premia ninguna. Otrou dezimos, que si alguno fiziesse conocencia, o niego, por yerro en juyzio, sobre alguna cosa, o sobre algun fecho; que non le empece a aquel que la fizo, si pudiere prouar el yerro (4) quando quier, ante que sea dado juyzio acabado (5) sobre aquel pleyto. Ca despues non podria ser desfecho el yerro, si non por aquella razones que mostramos en el Titulo de los Juyzios (6), e otrou en el Titulo de los Demandados, en las leyes (7) que fablan en esta razon. E esto saria, como (8) si fuesse alguno establecido en testamento por heredero de otro, e despues le demandare otro en juyzio; diziendo que en aquel testamento en que es establecido por heredero, le auia el testador mandado alguna cosa de aquellos bienes, e el cuydando que era assi, gelo conociesse; e despues que fuesse abieato el testamento, non fuesse fallado que le era mandada aquella cosa: si tal yerro como este, o otro semejante del, fuere mostrado ante que dieren el juyzio afinado sobre el pleyto, dezimos que la conocencia que fue fecha en esta guisa, que pueda ser reuocada, e non deve valer. Otrou dezimos, que si fiziesse demanda a este heredero en juyzio, en razon de alguna cosa, o debda, que dezian que deve aquel que le auia establecido por heredero; el cuydando que era assi, porque el demandador non era sospechoso, o por cartas que le mostrasse, que lo conociesse: si pudiesse el despues prouar, que el testador auia pagado aquella cosa, o debda que le demandauan, ante que el juyzio sea dado sobre ello; tal conocencia como esta, nin otra semejante, non empeceria a aquel que la fiziesse. Otrou dezimos, que si alguno conociesse delante del Judgador, que auia muerto (9) algun ome que es biao, o murio de su enfermedad, o de su muerte, sin ferida ninguna que le diessen; o otorgasse que diera feridas a algund ome que non era ferido, nin llagado; que tal conocencia como esta non deve valer, porque semeja que con yerro, o gran locura la fizo. Pero si algun ome fuesse ferido o muerto, e viniessse otro, conociendo delante el Judgador que el mismo lo firiera, o lo matara; maguer en verdad el non fuesse culpado de su muerte por fecho, nin por mandado, nin por consejo; empecerle y a aquella conocencia, bien assi como si el lo ouiesse fecho; porque el se dio por fechor a sabiendas, del mal que otri fiziera, e amo mas a otri que a si. E maguer (10) el quissiese despues prouar, que otri lo fiziera, e non el, non le deve ser cabida (d).

(a) L. 1, tit. 7, lib. 2 del F. R.

(b) (c) Véase nuestra nota 2.^a á la L. 8, tit. 16 de esta Partida.

(d) La glosa de Gregorio Lopez explicando esta disposicion es sobremanera importante. Mas téngase presente la doctrina que

dejamos expuesta en la nota 2.^a á la L. 2, de este título y Partida.

LEX V.—Confessio facta formidine tormentorum, vel vulneris, vel infamiae, non valet, nisi spontanea sequatur perseverantia. Item per errorem confessus, vel negans, probato errore quodcumque ante sententiam, excusatur; postea non, ut de confessione hæredis ante aperturam testamenti de legato, quod ibi non est scriptum, seu de debito à testatore jam soluto. Confessus autem, se occidisse aut vulnerasse aliquem, qui re vera ab alio fuit occisus, vel vulneratus, sibi præjudicat; secus, si re vera non erat ab aliquo occisus, nec vulneratus. Hoc dicit.

(1) *De su grado.* Et ideò iudices non sint faciles ad torturam: sed procedentibus indiciis, et juris ordine servato procedant.

(2) *Conociere despues.* Intellige, quando tortura fuit illata, præcedentibus indiciis: aliàs et si perseveret, non præjudicat talis confessio, l. pen. et ibi Bart. D. *de quæstion.* et adde ad istam legem l. 1. § *Divus* 6. et §. *si quis ultro* 27. D. *de quæstion.*

(3) *Nin le faziendo.* Vide l. 4. tit. 50. Part. 7. et quæ ibi dicam.

(4) *Prouar el yerro.* Adde l. *non fatetur* 2. D. *de confes.* et cap. fin eod. tit. et l. *error*. 7. C. *de juris, et facti ignor.* et Specul. tit. *de confes.* §. *sequitur*, vers. 3. Et nota, quòd erronea confessio, etiam sæpius repetita, non nocet, Baldus in l. unica, C. *de errore calculi*. Et quid si cum confessione concurrunt aliqua indicia? Dic. quòd adhuc potest probari contrarium, secundum Baldum in l. fin. col. 2. C. *de probat.* et vide in materia per Speculatorem tit. *de confes.* §. fin. in fin. et ibi Joannem Andream in additione incipienti *nocet*, ubi vide notanter, qualiter probetur error: et ibi dicit, quòd probabitur, dicendo se errasse, et probando rem aliter se habere: vide ibi. Et an si confessio erronea innotuit instrumento, destructo instrumento, destruat confessio; vide Baldum in l. *alia*, col. 2. C. *de his, quibus ut indign.* Adde etiam, quòd error probabilis etiam in mero luero non nocet, Bald. in l. finali, C. *de codicillis*. Et cum ille qui ponit, dicatur confiteri; an possit revocare positionem, quam fecit, dicendo errasse, vide Baldum in l. *edita*, in secunda lectura, col. 20. C. *de edendo*, ubi dicit, quòd si se corregit in continenti, præsumitur error; aut ex post facto, et tunc non præsumitur error, et tenetur probare errorem: quòd intelligit, quando is, cui ponitur, confitetur; secus, si negaret: nam tunc posset ponens poenitere, et consentire responsioni; nisi negans revocasset in continenti: vide ibidem. Et ad illud, quòd solet dici de correctione in continenti, adde Glossam in cap. 2. *de confes.* lib. 6. et Salicetum in l. *contra negantem*, C. *ad Leg. Aquilianam*.

(5) *Juyzio acabado.* Idem dic, si esset conclusum in causa, secundum Baldum in dicta l. *error*, col. 3. posset tamen etiam in causa appellationis revocari erronea confessio; vide Bartolum in l. *creditor*, §. *jussus*, D. *de appellat.* et Speculat. tit. *de confes.* §. fin. vers. *sed nunquid in causa appellationis*: non enim est finitum negotium, nam appellatione suspenditur pronunciatum, et sic non potest dici finitum negotium, l. 1. in fin. D. *ad S. C. Turpil.* l. fin. C. *de errore advocat.* et probatur in ista lege, cum dicit, *juyzio acabado*, et infra cum dicit, *juyzio afinado*. Et nota, quòd error, in quem quis deducitur assertione adversarii, potest corrigi etiam post sententiam: text et Gloss. et ibi Bartol. in l. *quæsitum* 50. D. *quando actio de pecul.* de quo vide Bald. in dicta l. *error*, col. 2. et Alex. 2. vol. cons. 80. col. 3. Adde etiam, quòd licet mero jure non possit peti revocatio confessionis erroneæ; post sententiam tamen cum ostensione probabilis erroris admittitur per restitutionem in integrum, quæ hoc casu conceditur etiam majori ex clausula generali, l. *cum fideicommissum* 7. D. *de confes.* Bart. in l. *non fatetur*, D. eod. col. 1. et vide Bart. in dicta l. *cum fideicommissum*, et adde *alia*, ut per Bartol. in dicta l. *non fatetur*, col. 1.

(6) *Juyzios.* L. 18. tit. 21. ead. Part.

(7) *En las leyes.* Vide l. 2, tit. 10. Part. ead.

(8) *Seria como.* Adde l. *cum putarem* 36. D. *familia exercisc.* et l. *cum fideicommissum* 7. D. *de confessis.*

(9) *Que auia muerto.* Concordat l. *inde Neratius* 23. §. fin. et l. *hoc apertius* 24. et l. *proinde* 25. D. ad l. *Aquil.* Et quid si neque appareat vivus, nec mortuus? Videtur, quòd non nocet confessio, arg. l. 1. §. *item illud* 24. D. ad S. C. *Sillanian.* et tenet Angel. in l. *certum*, in princ. D. *de confes.* Quod limita nisi confitens esset aliquis assessinus malæ conditionis, et famæ, exercens latrocinia prope litus maris, secundum Jas. in l. *jusjurandum quod ex conventionem*,

col. 7. D. *de jurejur.* referentem Angel. in l. *certum*, ubi suprâ, ita tenentem: sed Ang. non ita dicit, prout refert Jas. imò dicit, fuisse quosdam damnatos ad suspendium, eo quòd suffocaverint quosdam incognitos in flumine Cannarum: nam licet essent incogniti occisi, non tamen dicit, quòd non constitit de corporibus occisis. Secundò limita ex mente Ang. in dicta l. *certum*, declarantis Gloss. in l. *inde Neratius*, §. fin. D. ad l. *Aquil.* nisi confessio referatur ad certum hominem occisum, de cujus vita, si vivat, faciliè potest liquere, et confitenti, et ejus amicis defensio reservari: nam tunc præjudicaret confessio. Et adde quæ not. Felin. in cap. *auditis*, column. 18. *de præscript.*

(10) *E maguer.* Concordat l. *si is cum quo* 4. D. *de confes.* et l. *inde Neratius* 23. §. fin. et ibi Gloss. D. ad l. *Aquil.* et intellige hoc, quando civiliter ageretur, vel actione Legis Aquiliæ, vel ad æstimationem damnorum, et operarum amissarum, ut in l. fin. D. *de his qui dejec. vel effud.* vel aliàs: secus si ageretur criminaliter: tunc benè posset probari contrarium, ut in l. 1. §. *si quis ultro* 27. D. *de quæst.* Alberic. et Angel. in dicta l. *si is cum quo*, et Florian. in dicto §. fin. et Jas. in l. *jusjurandum quod ex conventionem*, col. 7. D. *de jurejur.*

LEY VI.—Que la Conocencia que non es cierta, o que es contra natura, o contra las leyes deste nuestro libro, que non deve valer (a).

El preguntado si conociere en juyzio, que deve quantia, o cosa que non sea cierta (1), tal conocencia como esta non le empece. E esto seria, como si algun ome demandasse a otro cient maravedis, que le emprestara; e el demandado respondiesse, que le deuia maravedis, mas non dezia quantia cierta: o si le demandassen cosa señalada, asi como campo, o viña, que es en tal lugar; e respondiesse, que le deuia una viña, o un campo, mas non dezia aquella que señalauan: tal conocencia como esta, o otra semejante della, non le empeceria. Pero deuele el Judgador apremiar, que responda ciertamente, quantos maravedis le deve, o qual es el campo, o la viña que conocio. Esto dezimos que ha lugar en todas las otras conocencias semejantes destas. Otrou dezimos, que si faze alguno conocencia en juyzio, que sea contra natura (2), que non le empece, nin es valedera. Esto seria, quando alguno otorgasse, e conociesse que otro que fuesse de mayor edad que el, era su hijo, o su nieto: tal conocencia como esta non deve valer, porque naturalmente el padre deve ser de mayor edad que el hijo. E aun dezimos, que si alguno conocio que fizo cosa que en verdad non la podria fazer, que tal conocencia non le empece. E esto seria, como si algun moço conociesse que fiziera adulterio, e non fuesse de edad para fazerlo; o si lo conociesse ome de edad, e non ouiesse con quien lo pudiesse fazer. Otrou dezimos, que si alguno que era en verdad libre, otorgasse delante del Judgador de su voluntad, sin contienda ninguna, que era sieruo (3), non seyendo mouido pleyto en juyzio de otro quel demandasse en razon de seruidumbre (b); tal conocencia como esta non le empece al que la faze, nin es valedera. Mas si alguno le demandasse delante (4) del Judgador, diziendo que era su sieruo, e el otro sin premia lo conociesse de su grado; estonce dezimos, que tal conocencia como esta empece al que la faze. Pero si en ante que sea dado juyzio sobre ella, prouare por cartas valederas, o por buenos testigos, de como es libre; non le embarga tal conocencia, porque semeja que la fizo por yerro. Otrou dezimos, que la conocencia que

fuere fecha contra las leyes deste nuestro libro, que non es valedera. E esto seria, si algun Christiano otorgasse en juyzio, que era sieruo de Moro, o de Judio (5), o si conociesse que casara con alguna Judia (6): tales conocencias como estas non empecen aquel que las faze, porque son contra defendimiento de las leyes deste nuestro libro, assi como mostramos en los Titulos que fablan en esta razon. Otrou dezimos, que si alguno cassasse con muger concejeramente, e despues conociesse en juyzio (7) qualquier dellos alguna cosa, para desfazer el casamiento; que tal conocencia non empece, si la non prouassen por testigos, o de otra guisa.

(a) L. 1, tit. 7, lib. 2 del F. R.—L. 1, tit. 28 del Ord. de Alc.—L. 1 de Toro.—L. 3, tit. 2, lib. 3 de la N. R.

(b) Acerca de la esclavitud véase nuestra nota 2.^a á la L. 3, tit. 11, P. 4.

LEY VI.—Non nocet confessio incerta confitenti, neque impossibilis de natura, vel de jure. Nec liberi hominis confitentis in judicio se servum, lite non mota; secus, si lite mota: potest tamen ante sententiam, probato errore, eam revocare. Noc per conjugis confessionem dirimitur matrimonium, nisi aliàs de obstaculo legitime probetur. Hoc dicit.

(1) *Sea cierta.* Adde l. 4. et quæ ibi dixi sup. eod.

(2) *Natura.* Adde l. 4. et ibi addita, et Azonem, C. eod. in summa.

(3) *Era sieruo.* Concordat l. *parentes* 22. et l. *interrogatam* 24. et l. *liberos* 59. C. *de liber. causa*, et l. *neque si volens* 6. eod. tit. et intellige ut per Gloss. et Salic. in dicta l. *interrogatam*.

(4) *Demandasse delante.* Concordat l. pen. C. *de liber. caus.* et vide Gloss. in l. ad fin. gloss. mag. C. *de confes.*

(5) *De moro, o de Judio.* Adde l. 1. C. *de Christian. mancipat.* et cap. 2. et cap. fin. *de judicis*, et l. 22. tit. 11. Part. 3. et l. penult. tit. 24. Part. 7. Gloss. not. in §. *hoc tunc* 54. distinct. et in cap. *mancipia*, ead. dist. ubi Gloss. ponit, quid è contra, an christianus possit habere servum judæum.

(6) *Alguna Judia.* Vide 28. quæst. 1. per tot. et 4. Part. tit. 2. l. 15.

(7) *E despues conociesse en juyzio.* Adde l. 4. tit. 3. Part. 4. et quæ ibi dicam.

LEY VII.—Que la Conocencia que es fuera de juyzio non deve valer (a).

Conociendo algun ome fuera de juyzio (1), que el auia fecho algund yerro, o mal a otri; si despues que le demandassen en juyzio, negasse que nunca fiziera aquel yerro; dezimos, que si de otra manera non le puede ser prouado, non le empece la conocencia que assi fizo: como quier que grand sospecha (2) pueden auer del en razon del fecho, o de la cosa que assi conocio. Otrou dezimos, que si algunos conocen fuera de juyzio (3), que deuen dar maravedis, o otra cosa a otri, e non dizen señalada razon (4) por que deuen dar aquello que conocen; tal conocimiento como este non empece a los que lo fazen, nin son tenudos de pagar aquella debda, si non quisieren. Fuera ende, si aquel a quien fizieron la conocencia, prouare guisada razon, por que gelo deuan dar. Mas si alguno conociere la quantia de aquella debda, o la cosa que otorga que deve dar, e la razon porque la deve, diziendo: Otorgo que deuo a Fulan (5) tantos maravedis, que me presto, o tal cosa que me dio en guarda; o pusiere en su conocencia otra razon derecha, estando la otra parte delante, o su personero (b); estonce dezimos que vale, de manera que es tenuto de pagar lo que conocio. Fuera ende, si quisiere prouar por carta derechurera, e por buenos test.

gos, que el pagara despues la debda, o la cosa que assi conocio, o que gela quitaran de su grado aquellos que ouian poderio de lo fazer, faziendo pleyto, que nunca gela demandarian aquella debda, o conociendo, e otorgando que eran pagados della. Ca prouando qualquier destas razones, dezimos que deve ser quitto de aquella debda, o de aquella cosa que conoziera, assi como mostramos en el Titulo de Testigos, en las leyes que fablan en esta razon.

(a) L. 2, tit. 7, lib. 2 del F. R. — Ley única, tit. 16 del Ord. de Alc. — L. 4, tit. 4, lib. 40 de la N. R.

(b) Esta confesion extrajudicial hay que probarla, y por tanto solo fundará drueba completa en el caso de la ley cuando la hayan presenciado dos testigos á la menos.

LEX VII. — Confessus maleficium extra iudicium, non habetur pro confesso; licet contra eum sit in hac confessione suspicio. Sed in contractibus confessio extra iudicium facta, presentis adversario, vel ejus procuratore, justa causa debiti inserta, tenet: secus, si causa non est inserta. Hoc dicit. Habuit ortum ista lex à l. unica, C. de confessis.

(1) *Algun ome fuera de juyzio.* Adde l. 4. supra eod. et quæ ibi dixi. Et quid si confessio sit geminata? Videas Bartol. in l. cum scimus, C. de agric. et censit. lib. 11. loquitur tamen in civilibus, et Felinus in cap. de hoc, de simonia, extendit etiam in criminalibus: quod forte durum, est, propter dissimilitudinem confessionis in civilibus ad confessionem in criminalibus, prout tradit Felin. in cap. olim, col. 4 de rescript.

(2) *Como quier que grand sospecha.* Et facit indicium sufficiens ad torturam, Gloss. in l. capite quinto, ff. ad Leg. Jul. de adulter. Et nota, quod etiam si fiat presente parte, tantum prodest ad iudicium, Bald. in l. quoniam, ad fin. ff. de his qui not. infam. de hoc tamen quando confessio extra iudicium fit presente parte, contrarium voluit Abb. quem videas in cap. olim ex litteris, col. 5. de rescriptis, ubi voluit, quod si fiat presente parte, et specificè, quod plenè probet: et forte istud verius, ubi confessio extrajudicialis haberet omnes qualitates requisitas in civilibus: videas Felin. in cap. de hoc, de simonia. Et procedit, ut confessio extrajudicialis faciat indicium, etsi fiat à minore: videas Bald. in l. 2. C. de autorit. pres. Et intellige in confessione delicti certa, et qualificata, quæ contineat locum, et tempus commissi criminis, secundum Bald. in l. admonendi, ff. de jurejur. et in dicta l. quoniam, et tradit Paris de Puteo in suo tractatu de Synd. fol. 105. col. 3. Et adde, quod in delictis, quæ pertinent ad iudicium ecclesie, favore animarum, confessio extra iudicium legitime facta probat, Bald. l. 1. col. 5. C. de falsa causa adj. leg. quod intelligit quoad restitutionem ablati. Et limita, nisi confitens revocet confessionem extrajudicialem: nam auditur, etiam si non doceat de errore: videas Bal. in l. unica, col. penultima ad fin. C. de confes. et ibi ejus additio, et in moteria videas Bartol. in dicta l. admonendi, col. 7. et Felin. in dicto cap. olim, et in cap. de hoc, de simonia, et in cap. at si clerici, de judic.

(3) *Algunos conocen fuera de juyzio.* Nam in iudicio valet sine causa: vide Gloss. in l. 1. C. si minor se maj. dix. et Bald. in l. generaliter, col. 5. ad fin. C. de non num. pecun. et probatur hic; et adde Glossam in cap. fin. de confes. ubi Abb. in cap. si cautio, de fide instrum. col. 2.

(4) *Señaladarazon.* Concordat l. cum de indebito 25. §. fin. D. de probationib. et cap. si cautio 14. de fide instrum. et videas l. generaliter 15. C. de non num. pecun. Et quid si ex antecedentibus constet de causa? Dic, quod sufficit, ut in l. si quis ex argentiis 6. §. si initium 6. D. de edendo; et tenet Joann. And. in additionib. ad Speculatorem, tit. de deposito, super rubr. et Jas. in l. triticum, col. 2. D. de verb. oblig. Et adde etiam, quod conditio habetur pro causa, l. à Titio 108. et ibi Bartol. et Jas. D. de verb. obligat. ubi et vide, an juramentum suppleat defectum causæ in confessione. Et quid in promissione sine causa? Videas Glossam in l. 1. gloss. penult. in fin. D. de interrog. action. et Bart. per tex. ibi in l. 1. de pollicitation. ubi tenet, quod in privatis valet, licet non in civitate: de quo videas Baldum in l. fin. ad fin. C. si certum petatur, et in l. generaliter, col. 2. C. de non num. pecun. Et intellige, quando fit ex certa scien-

tia, ut notat Ant. in dicto cap. si cautio, de fide instrum. et Alex. latè, quem videas consil. 4. vol. 1. super 2. dubio, et cons. 19. vol. 4. videas l. Campanus, 47. cum ibi notatis, ff. de oper. lib. Et in instrumento guarentigio, dicit Bald. in l. sicut, C. de repud. hæred. quod valet, etsi ibi non ponatur causa. Et quid si per testes suppleatur causa, quæ deficit in instrumento? Dic, quod potest suppleri per probationem testium, secundum eundem Bald. in dicta l. generaliter, col. penult. et ibi videas, qualis debeat esse ista causa. Et adde, quod licet confessio sine causa non probet plenè, probat tamen semiplenè: Speculator. tit. de confessis, §. nunc videndum, vers. sed quæ est ratio, juncto versiculo sequenti, et Alex. consil. 85. vol. 1. et de recognoscente ab aliquo quiquid tenet in tali loco, non adjecta causa, quod non tenet recognitio: vide Oldral. consil. 153.

(5) *Que deuo a Fulan.* Sed quid si iste sit absens? Glos. in dicta l. cum de indebito, §. fin. et in dicto cap. si cautio, tenet, quod non obliget; videas Abb. ibi col. 4.

TITULO XIV.

DE LAS PRUEVAS, E DE LAS SOSPECHAS QUE LOS OMES ADUZEN EN JUZIO SOBRE LAS COSAS NEGADAS, E DUBDOSAS (a).

Preguntas fazen los Judgadores a las partes en juyzio, para saber la verdad del pleyto. E maguer las fagan con premia de jura, tanta es la maldad de algunos omes, que cuydando estorcer de las demandas que les fazen, niegan la verdad dellas. E porende, pues que en el Titulo ante deste fablamos de las Conocencias, queremos aqui dezir de las Pruevas que los omes aduzen en juyzio sobre las cosas negadas. E mostraremos primeramente, que cosa es Prueua. E quien la deve fazer, e a quien. E sobre que cosas. E quantas maneras son della.

(a) LL. de los títulos 10, 11, 12 y 15, lib. 11 de la N. R.

TITULUS XIV. DE PROBATIONIBUS.

LEY I. — Que cosa es Prueua, e quien la puede fazer? (a).

Prueua (1) es aueriguamiento que se faze en juyzio, en razon de alguna cosa que es dudosa. E naturalmente pertenece la prueua al demandador (2), quando la otra parte negare la demanda, o la cosa, o el fecho, sobre la pregunta que le faze. Ca si non lo prouasse, deuen dar por quitto (3) al demandado, de aquella cosa que non fue prouada contra el: e non es tenuta la parte de prouar lo que niega, porque non lo podria fazer bien, assi como la cosa que non se puede mostrar, nin prouar segund natura. Otrrosi las cosas que son negadas en juyzio, non la deuen, nin las pueden prouar aquellos que las niegan (4), si non en aquella manera que diremos adelante en las leyes deste Titulo.

(a) LL. de los títulos 10, 11, 12 y 15, y L. 4, tit. 19, lib. 11 de la N. R.

LEX I. — Probatio est rei dubiæ in iudicio verificatio: quam affirmans facere tenetur, non autem negans, quia negativa non potest secundum naturam probari; et actore non probante, reus absolvitur. Hoc dicit.

(1) *Prueua es.* Sequitur diffinitionem Azonis, C. eod. in summa.

(2) *Al demandador.* Adde l. ei 2. D. de probation. l. 2. et l. actor 25. C. eod. Et hinc dicebat Angel. in suo tractatu malefactorum, in parte de Bononia, quod si per statutum imponitur major pœna forensibus, quam civibus; et judex inquirat, et in inquisitione non

dicitur, nec probatur, quod delinquens sit forensis; quod præsumitur civis, et non poterit ei imponi, nisi pœna civium. Hinc etiam dicit Paulus de Castro in l. ex facto, §. si quis autem, D. ad Trebel. quod ei, qui agit, et affirmat substitutioni pupillari locum fore ex eo, quia pupillus decessit in ætate pupillari, incumbit onus probandi; licet Bartol. prout ipse latè refert in quodam consilio, consuluit intentionem substituti, hoc asserentis, esse fundatam per dict. §. si quis autem, sed ipse tenet, quod incumbat agenti; et si substitutus possideat, incumbet probatio matri, vel alteri succedere volenti ab intestato, scilicet, quod pupillus excessit pupillarem ætatem: et videas pro hoc bonum textum, quem Paulus de Castro non allegat, in l. si ejus, qui novissimus 34. D. ad Trebel. Dicebat etiam Abbas in cap. constitutus, de rescriptis, tertio notabili, quod ubi statutum ex aliquo invalidum actum, et dubitatur, an statutum præcesserit actum, vel è contra; dicenti statutum præcessisse, incumbit probatio, per text. ibi; et ibid. quarto notab. dicit idem in impugnante rescriptum ex taciturnitate veri. Hinc etiam dicebat Baldus in authent. ex testamento, in versic. decimum capitulum, C. de collat. quod alleganti, quod bona obventa filio, obvenerunt sibi de bonis patris, et non aliunde, incumbit onus probandi; et idem Bald. in l. cum oportet, in princ. C. de bonis, que liberis, et Alexand. consilio 104. volum. quarto. Et adde ad istam legem l. fin. D. si ingen. esse dicat, et l. liberis 7. §. fin. D. de liber. causa.

(3) *Deuen dar por quitto.* Adde l. qui accusare 4. C. de edendo, et cap. unic. ut Ecclesiast. benef. et adde l. 59. tit. 2. ead. Partita: et in dubio videtur quis absolutus, eo quia actor non probavit, Bartol. in l. 2. §. hoc edicto, col. penult. D. vi bonor. rapt. et adde, hoc etiam procedere, etiam si ex forma statuti reo denegetur defensio, secundum Bald. C. de vindic. libert. in rubrica: nam nihilominus est absolvendus. Et procedit ista lex, actore presente; secus, si absente: videas Baldum in authent. qui semel, 4. et final. column. C. quomodo, et quando judex. Et de fallentiis ad istam regulam vide Gloss. in cap. fin. 6. quæst. 5. et in dicto cap. unic. et Speculat. tit. de probatione, §. probare.

(4) *Pueden prouar aquellos que las niegan.* Adde cap. quoniam contra 11. C. de probat. et l. actor 25. C. eod. tit. et videas Gloss. in cap. fin. 6. quæst. 5. ubi de triplici negativa facti, juris, seu qualitatis facti, dicit improbabilem, nisi habeat determinationem loci, vel temporis, vel implicitam affirmativam; quia negationum non sunt causæ. Negativa autem juris, formæ, seu qualitatis qualiter probetur, prosequere, ut ibi.

LEY II. — Como la parte non es tenuto de prouar lo que niega, si non fuere en cosas señaladas.

Regla cierta de derecho es, que la parte que niega alguna cosa en juyzio, non es tenuto de la prouar, assi como de suso mostramos. Pero cosas señaladas son, en que la parte que las niega, es tenuto de dar prueua sobre ellas. E esto seria, cuando alguno razonaua, e dize en juyzio contra su contendor, que non puede ser Abogado; o dize contra alguno que aduze por testigo, que non lo puede ser; o razona contra aquel que los oye, que non deve ser su Juez, porque la ley, o el derecho lo defiende. Ca sobre tales niegos (1), como estos, o otros semejantes dellos, tenuta es la parte, que razonaua contra otro, de lo prouar, mostrando, o aueriguando la ley, o el derecho, que vieda, o defiende, que non pueda ser Abogado, o testigo, o Juez, aquel ome contra quien lo razona (a). E otrrosi el fecho, que fizo, o a razon, por que non lo puede ser: e non es tenuto la otra parte, contra quien es fecha esta manera de niego, de prouar què es el atal ome, que pueda ser recibido en juyzio a todas aquellas cosas que le niegan: porque tal niego como este non ha en si de todo en toda natura de negamiento, mas encubrenlo con el fecho, que dizen que fizo aquel contra quien razonauan, por que non puede ser en juyzio Abogado, nin testigo, nin

Juez. E otrrosi aquel que faze este niego, razona por si ley, e derecho. E porende ha menester que lo muestre, e que lo prueue. E otrrosi dezimos, que quando alguno demanda en juyzio herencia, o manda, o otra cosa que otro le ouiesse dexado en su testamento, e para prouar esto, mostrasse carta del testamento, o de la manda, que fuesse valedera, e la otra parte respondiesse, que aquella carta non deve y ser cabida, porque el testador, a la sazón que la manda fazer, non era en su memoria. Ca tenuto es el que esto razona, de lo prouar, maguer ponga su razon en manera de niego. E esto touieron por bien los Sabios antiguos por esta razon: porque sospecharon, que todo ome es cuerdo (2), e en su memoria, fasta que se prueue lo contrario. E porende dezimos, que si la parte niega, que aquel que fizo el testamento non era en su memoria a la sazón que lo fizo, e non lo pudiere prouar, que deve valer el testamento, pues que otra razon non dize contra el; maguer la parte que se quisiera aprouechar del testamento, non prouasse ninguna cosa de la cordura del testador. E otrrosi dezimos, que quando el marido muere, e fallan dineros, e ropa, e otras cosas en poder de su muger, que solia beuir con el, e pedian los herederos aquellas cosas en nome del finado, si la muger negare en juyzio, que aquellas cosas non eran de su marido (3), e las razonare por suyas, o que ha algund derecho en ellas, tenuta es de lo prouar: e si desto non pudiere dar prueua verdadera, deuen ser entregados todos aquellos bienes a los herederos del finado. E esto touieron por bien los Sabios antiguos por esta razon: porque sospecharon, que toda cosa que fallassen en poder de la muger (b) (4), que era de los bienes del marido, fasta que ella mostrasse lo contrario: porque mas guisada razon es de sospechar, que poner dubda en los coraçones de los omes, que ella los ouiesse ganado de mala parte. E esto se deve entender de aquellas mugeres (5), que non vsan arte, o menester, de que lo pueden ganar honestamente: mas si tal arte vsan, tenemos por bien, que non sea desapoderada de aquellos bienes, que ella dize, que assi gano; e deuen ser oídas las razones della, e de los herederos, en la manera que mandan las otras leyes deste nuestro libro, que fablan en esta razon.

(a) L. 2, tit. 13; LL. 1 y 2, tit. 12, y L. 7, tit. 21, lib. 11 de la N. R.

(b) Hoy conforme á la L. 4, tit. 4, lib. 10 de la N. R. que es la L. 203 del Estilo, se presumen comunes estos bienes, mientras no se pruebe que pertenecian á uno de los cónyuges.

LEX II. — Quando ex exceptione negativa resultat affirmativa, ut non potes esse testis, advocatus, vel judex, et similia quæ jus prohibet; vel tale quid fecisti, etc. tunc excipienti incumbit probatio illius objecti. Item quilibet præsumitur sanæ mentis, nisi probetur contrarium. Ideo dicens testamentum nullum, quia à mentecapto factum, debet de fatuitate probare. Item omnia, quæ penes uxorem inveniuntur, præsumuntur esse viri, nisi ipsa probet esse sua; aut nisi artificio fungatur honesto, quo dicat se adquisivisse: quia tunc cessat dicta præsumptio. Hoc dicit.

(1) *Sobre tales niegos.* Nam præsumitur pro eo, qui dicit sibi aliquid licere de jure; siquidem omnia videntur concessa, nisi reperiuntur prohibita, l. necnon 28. §. quod ejus 2. D. ex quib. caus. majores in integr. restit. l. mutus 41. §. cum quaeretur, D. de procurat. l. 1. §. fin. D. de testibus.